



MINOLTA

WEATHERMATIC 35DL

Robuste und kompakte Allwetter-Kleinbildkamera mit automatischer Scharfeinstellung und umschaltbarem Zweifach-Objektiv.



Mit der Weathermatic 35 DL – aktiver Fotospaß überall.

Die Minolta Weathermatic 35 DL begleitet Sie bei jeder Freizeit-Aktivität. Denn diese kompakte Kleinbild-Autofokus-Kamera kann jederzeit und überall mit dabei sein. Sie ist robust und wasserdicht, daher bei jedem Wetter das ganze Jahr über verwendbar. Auf einfachen Tastendruck kann man zwischen den Objektivbrennweiten **35mm** und **50mm** wählen. Vollautomatische Filmfunktionen machen das Fotografieren total unkompliziert. Erleben Sie die Minolta Weathermatic 35 DL.

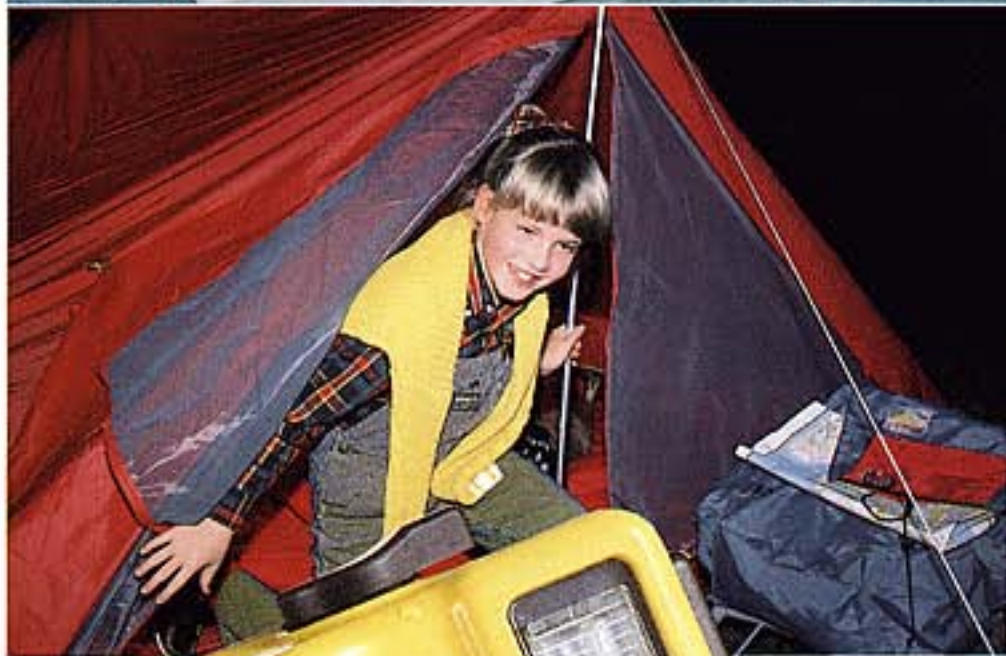
Mit Tastendruck umschaltbares Zweifach-Objektiv



Nach dem Einschalten der Weathermatic 35 DL ist automatisch das 35-mm-Objektiv in Arbeitsstellung. Beim Drücken des Objektivwählers schaltet die Kamera um auf das 50-mm-Objektiv; beim nochmaligen Drücken wieder auf das 35-mm-Objektiv. Der Sucher paßt sich beim Umschalten automatisch der jeweiligen Brennweite an, d.h. Sie sehen sofort den zugehörigen Bildausschnitt.

35-mm-Einstellung für Landschaften und Gruppenbilder





50-mm-Einstellung für Porträts und zum Heranholen



50mm



WEATHERMATIC 35DL

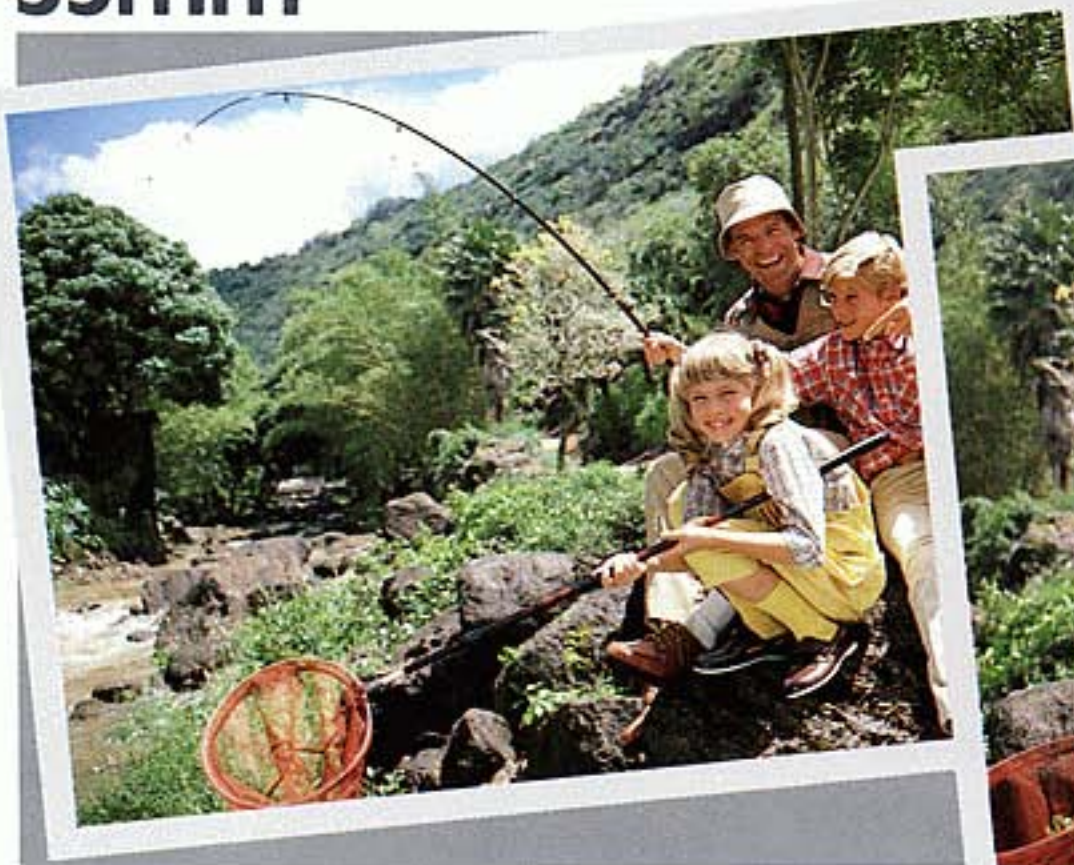
- Robuste Allwetter-Konstruktion
- Wasserdicht
- Umschaltbares Zweifach-Objektiv
- Präziser Autofokus
- Fortschrittliche Belichtungsautomatik

Präziser Autofokus

Perfekt scharfgestellte Bilder bei jedem Wetter.



35mm



50mm

Mit der Minolta Weathermatic 35 DL gelingen Ihnen alle Freizeit-Schnappschüsse mühelos. Sie brauchen nur das Hauptobjekt innerhalb der Autofokus-Zone im Sucher zu halten und auf den Auslöser zu drücken. Das aktive Infrarot-Autofokus-System stellt präzise scharf – bei Tag und sogar bei Nacht. Ob Sie mit 35-mm- oder mit 50-mm-Objektivbrennweite fotografieren: Sie verpassen nie mehr die großartigen Momente, auf die Sie gewartet haben. Sogar unter Wasser brauchen Sie dank Fixfokus-Einstellung nur den Bildausschnitt festzulegen und auszulösen.

Schärfespeicherung

Soll sich das Hauptobjekt nicht in der Bildmitte befinden, nehmen Sie es zuerst in die Autofokus-Zone und drücken den Kameraauslöser halb ein, um die Schärfe zu speichern. Halten Sie den Auslöser angedrückt, wählen den Bildausschnitt nach Belieben und machen die Aufnahme.



Mit dem Hauptobjekt in der Autofokus-Zone den Auslöser halb eindrücken.



Bildausschnitt wunschgemäß ändern und Auslöser für die Aufnahme ganz drücken.

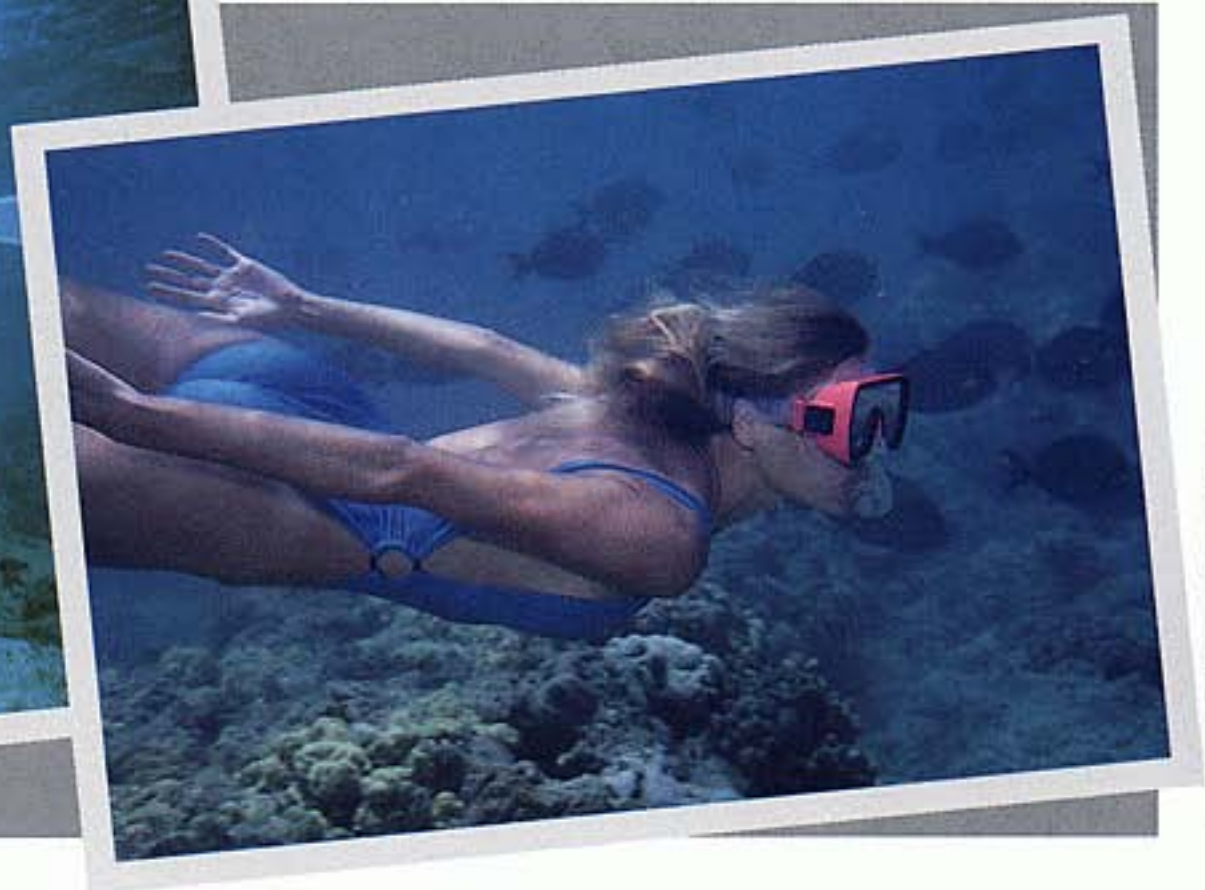


Nahaufnahmen-Automatik

Gehen Sie nah ran für reizvolle Detailaufnahmen von Blumen und Pflanzen. Die Nahaufnahmen-Automatik der Weathermatic 35 DL ermöglicht perfekte Aufnahmen aus Objektständen bis 0,52m mit dem 35-mm-Objektiv. Das Blitzgerät wird bei solchen Nahaufnahmen automatisch gezündet, um die richtige Belichtung sicherzustellen. Übrigens gelingen mit gedrücktem Unterwasser-Nahschalter auch Nahaufnahmen von Fischen u.ä. unter Wasser.

Wasserdicht

Für wundervolle Aufnahmen bei jedem Wetter das ganze Jahr über.



Die Weathermatic 35DL ist eine kompakte Allwetter-Autofokus-Kamera für alle Jahreszeiten. Durch ihre robuste, wasserdichte Konstruktion ist sie überall einsatzbereit: am Strand, im Gebirge und wo immer Sie wollen. Sie ist ideal beim Wandern, Skifahren, Schwimmen und beim Camping; für Schnappschüsse der Kinder am Strand, Swimmingpool oder im Garten – im Sommer und im Winter. Sogar unter Wasser kann man bis 5m Tiefe fotografieren. Und diese Kamera schwimmt auf der Wasseroberfläche – Sie brauchen also nicht zu befürchten, sie unter Wasser zu verlieren.



Fortschrittliche Belichtungsautomatik

Für richtig belichtete Aufnahmen ohne irgendwelche Einstellungen.



Automatische Blitzzuschalt

Sie brauchen sich keine Gedanken über das Blitzlicht erforderlich ist.



Die spezielle, objektbetonte Belichtungsmessung der Weathermatic 35 DL bewertet vorzugsweise die Helligkeit in der Bildmitte, wohin Sie Ihr Hauptobjekt auch zum Scharfeinstellen plazieren. Auf diese Weise wird die richtige Belichtung des Hauptobjekts bei unterschiedlichsten Beleuchtungsbedingungen automatisch sichergestellt – sogar bei Gegenlicht und bei Spot-Beleuchtung.



Mit der objektbetonten Belichtungsmessung der Weathermatic 35 DL.



Mit konventioneller Belichtungsmessung.

Bei schlechtem Licht zündet die Weathermatic 35 DL automatisch das eingebaute Blitzgerät und sorgt für richtig belichtete Blitzaufnahmen. Die Blitzaufladung beginnt bereits beim Einschalten der Kamera. Die Blitzfolge ist kurz – ca. 1,2 s mit dem DURACELL® Lithium-Batteriepack. Solange noch keine Blitzbereitschaft besteht, leuchtet ein „Blitz-Warte-Signal“. Mit der Weathermatic 35 DL erhalten Sie automatisch bessere Blitzaufnahmen.

Schnelle Blitzfolge

Die schnelle Blitzaufladung der Weathermatic 35 DL verkürzt die Wartezeiten zwischen den Blitzaufnahmen. So sind Sie jederzeit für das nächste Blitzfoto bereit.

e
ung

ken darüber zu machen, wann und wo



Vollautomatische Filmfunktionen

Automatische Filmfunktionen vom Filmanfang
bis zum Ende.



Das Filmeinlegen

Für das Fotografieren draußen bei jedem Wetter ist die Einfädelautomatik ideal. Sie legen die Filmpatrone in die Kamera ein, bringen den Filmanfang in die richtige Position, klappen die Filmdruckplatte zu und schließen dann die Rückwand. Die Kamera transportiert den Film automatisch zum ersten Bildfeld. Mit DX-Filmen wird auch die richtige Filmempfindlichkeit automatisch eingestellt.

Die Aufnahme

Nehmen Sie Ihr Motiv in den Sucher und drücken Sie auf den Auslöser. Das präzise Autofokus-System der Weathermatic 35DL stellt sofort scharf; die Belichtung wird ebenfalls automatisch eingestellt und der Verschluss ausgelöst. Falls nötig, zündet das Blitzgerät automatisch.

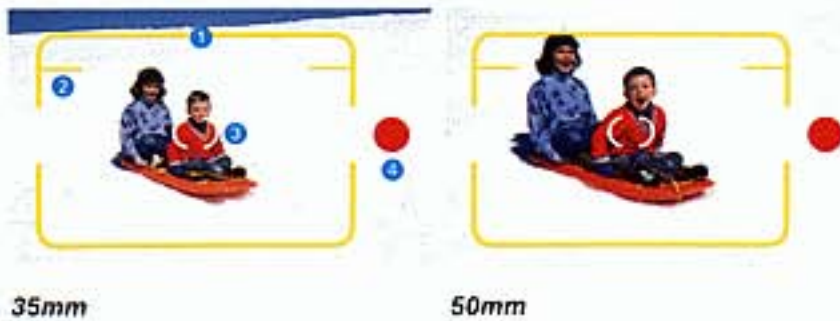
Auch Filmtransport und Rückspulung funktionieren vollautomatisch.

Nach jeder Aufnahme transportiert die Weathermatic 35DL den Film automatisch um ein Bildfeld weiter. Das funktioniert schnell und sicher – und Sie sind immer schußbereit fürs nächste Bild. Am Filmende spult die Kamera den Film motorisch zurück und stoppt dann automatisch, um Batterie-strom zu sparen.



Sucher

Der große, helle Sucher der Weathermatic 35 DL mit den klaren Markierungen macht das Fotografieren und die Bildgestaltung zum Kinderspiel – jederzeit und überall. Beim motorischen Umschalten des Objektivs paßt sich der Sucher automatisch der neuen Brennweite an, und Sie sehen sofort den zugehörigen Bildausschnitt.



- 1 Normaler Bildrahmen
- 2 Markierungen für Nahaufnahmen
- 3 Autofokus-Zone
- 4 Blitz-Warte-Signal (rote LED)

Weitere Ausstattungsmerkmale



Zwei Stromversorgungs-möglichkeiten

Sie haben die Wahl, entweder Micro-Batterien (AAA) oder einen DURACELL® Lithium-Batteriepack zu verwenden. Mit letzterem läßt sich das Blitzgerät in nur etwa 1,2s auf.



Handgriff

Am integrierten, gummierten Griff hält man die Kamera ruhig und verwicklungssicher.

Zubehör



Bezeichnungen der Teile

- 1 Auslöser
- 2 Objektivwähler
- 3 Bildzählwerk
- 4 Autofokus-Fenster
- 5 Sucherausblick
- 6 Meßzelle
- 7 Hauptschalter
- 8 Blitzgerät
- 9 Handgriff
- 10 Objektivschutzglas
- 11 Objektiv
- 12 Rückwand-Entriegelung
- 13 Okular (Suchereinblick)
- 14 Unterwasser-Nahschalter
- 15 Riemenösen
- 16 Batteriekammer-Entriegelung
- 17 Batteriekammerdeckel



Technische Daten

Typ: Kompakte Allwetter-Kleinbildkamera mit automatischer Scharfeinstellung und Zweifach-Objektiv.

Objektive: 3,5/35 mm und 5,6/50 mm

Scharfeinstellung: Über Wasser: Aktiver Infrarot-Autofokus mit Schärfespeicherung; Bereich 0,75 m bis Unendlich; Nahaufnahmen-Automatik für Aufnahmen bis 0,52 m mit 35-mm-Objektiv bzw. 0,62 m mit 50-mm-Objektiv. Unter Wasser: Fixfokus für automatische Schärfe von 1,2 m bis 3,6 m mit 35-mm-Objektiv bzw. von 1,3 m bis 3,2 m mit 50-mm-Objektiv. Mit Unterwasser-Nahschaltung gehen die Schärfenbereiche von 0,52 m bis 1,3 m mit 35-mm-Objektiv bzw. von 0,62 m bis 1 m mit 50-mm-Objektiv.

Belichtungssystem: Programmierte Belichtungsautomatik von Belichtungswert 9 bis 16,2 mit 35-mm-Objektiv bzw. 10,4 bis 17,1 mit 50-mm-Objektiv (für ISO 100/21°).

Filmempfindlichkeitsbereich: Farbnegativfilme mit DX-Code ISO 100/21° bis 1000/31°; DX-Automatik-Einstellung auf ISO 100/21° und 400/27°; auf ISO 100/21° bei Filmen ohne DX-Code.

Sucher: Leuchtrahmensucher mit Autofokus-Zone und Markierungen für Nahbereich. Rote LED (auf Blitz warten). Vergrößerung ändert sich automatisch mit Objektivwahl.

Filmtransport: Einfädelung, Vorlauf zum ersten Bildfeld, Filmtransport, Rückspulung und Rückspulstopp automatisch.

Blitzsystem: Automatische Ladeeinschaltung. Blitzgerät wird bei zu schwachem Licht und bei kürzeren Objektständen als etwa 0,75 m automatisch gezündet. Auslösung ist gesperrt und rote Blitz-Warte-LED am Sucher leuchtet, solange keine Blitzbereitschaft besteht.

Blitzbereiche:	ISO 100/21°	ISO 400/27°
35-mm-Objektiv	0,52 bis 3,6 m	0,52 bis 7,2 m
50-mm-Objektiv	0,62 bis 2,3 m	0,62 bis 4,6 m

Unterwasser-Blitzreichweite je nach Klarheit des Wassers.

Energiequellen: Lithium-Batteriepack 6 Volt (Duracell DL223A oder Panasonic BR-P2P) oder vier Micro-Batterien 1,5 Volt Alkali-Mangan (AAA).

Batterieleistung: Lithium-Batteriepack: Duracell DL223A ca. 54 Filme. Alkali-Mangan-Batterien: ca. 20 Filme (gemäß Minolta Prüfstandard mit 24er Filmen bei 50 % Blitzaufnahmen).

Abdichtung: Wasserdicht bis 5 m Tiefe. Gummidichtung an Rückwand; O-Dichtungsring an Batteriekammerdeckel.

Weitere Ausstattung: Weit sichtbares gelbgraues Gehäuse schwimmt auf der Wasseroberfläche.

Abmessungen: 147 mm x 77,5 mm x 64,5 mm

Gewicht: 400 g (ohne Batterien).

Technische Änderungen vorbehalten



Minolta Camera Co., Ltd.

Minolta Camera Handelsgesellschaft m.b.H.
Minolta France S.A.
Minolta (UK) Ltd.

Minolta Austria Ges. m.b.H.
Minolta Camera Benelux B.V.
Belgium Branch
Minolta (Schweiz) AG
Minolta Svenska AB
Minolta Corporation

Head Office
Los Angeles Branch
Chicago Branch
Atlanta Branch
Minolta Canada Inc.

Head Office
Montreal Branch
Vancouver Branch
Minolta Hong Kong Ltd.
Minolta Singapore (Pte) Ltd.

30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan

Kurt-Fischer-Straße 50, D-2070 Ahrensburg, West-Germany
357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92 700 Colombes, France
1-3 Tanners Drive, Blakelands North, Milton Keynes,
MK 14 5BU, England

Amalienstraße 59-61, A-1131 Wien, Austria
P.B. 264, 3600 AG Maarssen, The Netherlands
Stenen Brug 115-117, 2200 Antwerpen, Belgium
Riedhof V, Riedstraße 6, CH-8953 Dietikon-Zürich, Switzerland
Brännkyrkagatan 64, Box 17074, S-104 62 Stockholm 17, Sweden

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.
3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505, U.S.A.
3000 Tollview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.
5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

1344 Fewster Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada
376 Rue McArthur, St. Laurent, Quebec H4T 1X8, Canada
105-3830 Jacobs Road, Richmond, British Columbia V6V 1Y6, Canada
Room 208, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
10, Teban Gardens Crescent, Singapore 2260